





BIBLIA

EN LAT. Y CAST.  
ANT. TEST.

---

2



BS299

T6

1833-34

V.2

c.1



221





1080043485



642-6444

221

LA  
**SAGRADA BIBLIA**

NUEVAMENTE TRADUCIDA

**DE LA VULGATA LATINA**

**AL ESPAÑOL,** 22

ACLARADO EL SENTIDO DE ALGUNOS LUGARES CON LA LUZ QUE DAN LOS TEXTOS ORIGINALES HEBREO Y GRIEGO, E ILUSTRADA CON VARIAS NOTAS SACADAS DE LOS SANTOS PADRES Y EXPOSITORES SACRADOS,

POR

**DON FELIX TORRES AMAT,**

Dignidad de Sacrista de la Santa Iglesia de Barcelona, individuo de la Real Academia Española, de la de la Historia, de la de san Isidro de la Greco-Latina, &c.; y Obispo electo de Astorga

DE ORDEN DEL REY N. S.

TOMO II del antiguo Testamento, que contiene los cuatro libros de LOS REYES, los dos del PARALIPÓMENON, los libros de ESDRAS; y los de TOBIÁS, JUDITH, ESTHER. Biblioteca Universitaria

Abel 21/Junio/1973

SEGUNDA EDICION.

MADRID: 1853.

IMPRENTA DE D. MIGUEL DE BURGOS

Terminado





85299

SAGRADA BIBLIA

1833-34

DE LA VULGATA LATINA

ALABADO EN SENTIDO DE VERGONES LIBEROS...  
TEXTOS MEXICANOS (SERMO Y GREGO) A DISTANCIA CON...  
SEGUNDA DE LOS REYES... Y...  
POR

DON FERNAN TORRES

Imprenta de San Juan de los Rios...  
Imprenta de San Juan de los Rios...  
de la Gran-Latina, 8c. y Ojeda jefe de...



FONDO BIBLIOTECA PUBLICA  
DEL ESTADO DE NUEVO LEON

ADVERTENCIA

SOBRE LOS CUATRO LIBROS DE LOS REYES.

Los libros primero y segundo de los Reyes se llaman entre los hebreos libros de Samuel, por creerse escritos por este profeta; ó tambien porque justifican sus profecias sobre el reinado de Saul, objeto del primer libro, y el de David que lo es del segundo. Mas los Padres griegos y algunos latinos los llamaron Libros de los Reyes, igualmente que á los dos siguientes, por contener la historia del reino de los hebreos, dividido despues de la muerte de Salomon en dos, es á saber. Judá é Israel.

Comienza el libro I por la historia de Samuel, á fin de dar á conocer el origen y el establecimiento del gobierno manárico entre los hebreos. Contiene el espacio de 101 años; esto es, desde el principio del gobierno de Heli hasta la muerte de Saul, en la forma siguiente: 40 años del sacerdocio de Heli (c. IV. v. 18.), 21 años del gobierno de Samuel (c. VII. v. 2.), y 40 del reinado de Saul (Act. XIII v. 21.)

El libro II de los Reyes contiene lo sucedido en el espacio de 40 años del reinado de David: esto es, desde el año 30 al 70 de su edad, ó desde despues de la muerte de Saul hasta cerca del fin del reinado de David.

El III, llamado por los hebreos primero de los Reyes (Melachim), contiene la historia de lo que sucedió poco antes del reinado de Salomon, los 40 años de dicho reinado, y la division de su reino, despues que murió: las acciones de los cuatro reyes de Judá Roboam, Abiam, Asa, y Josaphath, y las de los ocho reyes de Israel, Jeroboam, Nadab, Baasa, Ela, Zambri, Amri, Acháb, y Ocházias, y algunos hechos particulares del profeta Elias en tiempo de Acháb. Y así comprende el espacio de unos 126 años. Este libro le han atribuido algunos á Jeremias: y Teodoro cree que es un compendio sacado de otros escritos, y formado por algun historiador despues que el pueblo de Israel fue llevado cautivo por Nabuchodonosor.

El libro que nosotros llamamos IV de los Reyes, es llamado por los hebreos segundo de los Reyes. Contiene los principales sucesos de diez y seis reyes de Judá, es á saber, Joram, Ocházias, Athalia, Joas, Amasias, Azarias ó Ozias, Joatham, Acház, Ezechias, Manassés, Amon, Josias, Joacház ó Sellum, Joachin, Jechonias, y Sedecias. E igualmente la historia de dose reyes de Israel, es á saber, Ocházias, Joram, Jehú, Joacház, Joas, Jeroboam, Zachárias, Sellum,